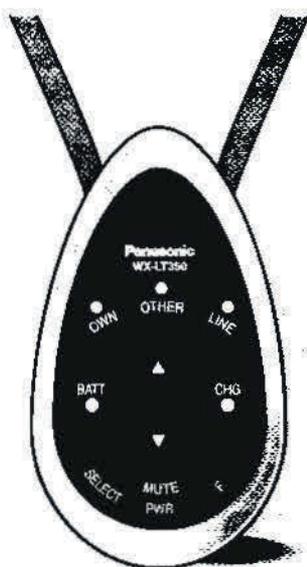


Panasonic®

使用说明书

红外线无线话筒

型号 WX-LT350/CH



在连接或者使用本产品之前，请仔细阅读本说明书，并且将其妥善保存以备日后使用。

现教中心整理
非原版PDF

有限责任

任何表述除其文字所提供之意思以外不作任何保证。无论明示还是暗示，包括但不限于产品特性、特殊功能的适用以及不侵害第三方权力的默认保证。本表述内容存在技术或印刷错误的可能性。为完善本表述与相关产品，该表述内容可能随时被更改。

免责条款

如产品出现故障，松下电器（中国）有限公司将根据保修条款进行修理或更换。但对下述情况松下电器（中国）有限公司对任何团体或个人不承担任何责任，包括但不限于：

- (1) 非归责于本产品质量原因引起的任何损害和损失，包括但不限于直接或间接的、特定的、相因而生的或典型的损害或损失；
- (2) 由于任何的安装不当或用户的使用不当或不注意而引起的损害或本产品的破损等；
- (3) 当用户对本产品进行拆卸、修理或改造时，不管起因是否在此，而造成的一切故障和异常；
- (4) 本产品发生故障或异常等状况之外的任何原因导致无法运用，并因此而产生的不便、损害或损失；
- (5) 与第三方设备等组成的系统引起的异常或其结果所导致的不便、损失或损害；
- (6) 由于第三方设备发出电波而导致本产品故障或失效并因此而产生的不便、损害或损失。

注意事项

[危险]

请勿对本公司制镍氢可充电电池以外的充电电池进行充电

否则可能会导致充电电池漏液、发热或破裂。对于其它公司制充电电池的充电，请使用其专用充电器。

[警告]

禁止对于干电池充电，禁止拆开或短路所有使用的电池

电池的破裂或漏液可能会导致火灾、受伤、烫伤等事故。

在飞机上时请关闭电源
否则可能会妨碍航空安全。

当发生异常时请立即停止使用

当出现冒烟、发出异味等情况时，继续使用可能会导致火灾。此时请立即切断电源（取出电池、拔下充电器），并与经销商联系。

请勿将多个话筒的信号发送频道设定为同一频道

否则接通本装置电源时，可能会发生电子杂音，导致扬声器破损或因音量过大而伤害耳朵。

请勿手提挂绳来回甩动本装置

如因挂绳脱开，可能会使人受伤或器物破损。

请勿放置在不平稳的地方

以防发生坠落、受伤等事故。

[注意]

安装电池时请确保电池极性（正极⊕和负极⊖）正确装入

如果装错，可能会导致电池破裂、漏液而引起火灾、受伤或污损周围物品。

请勿使用镍镉电池

万一电池内部破损可能会导致火灾事故。

[使用时的注意事项]

请在温度为+5℃至+35℃的环境下使用本装置
在温度低于10℃的环境下使用会缩短电池的使用寿命。

请勿拆卸本装置或接触内部的零件。

长时间不使用时请将电池取出

电池装于本装置时，即使电源处于“切断”状态，仍然会消耗微量电量。长时间不使用时请取出电池，否则可能会导致电池漏液。

在高空使用时，防止落下

如果掉落，可能会导致受伤或产品故障。

电池（包括干电池和充电电池）不得暴露在诸如日照、火烤或类似过热环境中。

请勿脏污电池的电极或电池夹的端子

否则会导致接触不良或产生噪声。电池脏污时，请用柔软的干布擦干净。

电池夹内侧的接触端子很容易沾上灰尘，所以请定期（每月1次左右）用酒精擦拭。请勿使用汽油、稀释剂等溶剂或研磨金属的研磨剂类似物质。否则会使电池夹发生变形、变色或电镀层脱落。

请勿使用性能下降或内部短路的电池

否则可能会导致电池漏液、发热、破裂。

本装置不是防水设计

请勿在雨水、潮湿的环境中使用或用湿手操作。

请勿遮盖红外线发射部

请勿用手、衣服、标签等遮盖红外线发射部。否则可能会出现无声、声音中断等现象。

请勿来回甩动本装置

为了确保安全，装置的挂绳上带有可插拔连接器，受到较大压力时会脱开，以防止勒紧脖子。如果手提挂绳来回甩动，连接器会松开且挂绳可能脱开，装置从手上掉落，从而导致受伤或器物破损等事故。

红外线无线话筒（下文中简称为“话筒”）之间的距离应该保持在50 cm以上，话筒和红外线传感器的距离应该保持在2 m以上，否则频率的干扰可能会导致串音。

本装置为室内专用。

请选择在不易受旋转机械、变压器、汽车点火杂音等影响的场所中使用本装置。

请勿将本装置放置在诸如功率放大器、视频显示器、测试仪器等散热设备之上，或夏天密闭的车内，尽可能保存在干燥的场所。

话筒和红外线传感器之间如果存在遮挡红外线的墙壁或人，声音则无法传递。

本装置经过了高精度调试，如果受到强烈冲击或掉到地上，则特性可能会发生变化。

操作时请充分注意。如果本装置受到冲击，就会从接收设备发出冲击音，所以请勿使本装置受到冲击。

废弃电池时

- 请使用透明胶带贴封电池的正极和负极，使之绝缘；
- 请遵守居住地规定正确处理。

日常保养

- 清洁时应关闭电源并且用柔软的干布擦拭；
- 清洁时请勿使用稀释剂、苯或其他挥发性化学剂；
- 使用无纺布擦拭时，请遵守该布的使用注意事项。

防止电子杂音

更换电池或取出、放入电池时，可能会发出很大的噪声，请关闭本装置的电源并将放大器或调音器等的音量调节旋钮旋小后再操作。

防止杂音及干扰

本装置和红外线传感器之间的距离应保持在8 m以内使用。杂音比较多时，在2 m到8 m的范围内尽可能在接近红外线传感器的地方使用本装置。本装置过于靠近红外线传感器，距离小于2 m时，可能会产生串音现象。

关于音量控制

发生误动作时，请调整操作者（话筒）与红外线传感器的距离及角度，确保在有效距离内且中间无阻隔，并再次调节音量，以达到最佳效果。

目 录

有限责任	2
免责条款	2
注意事项	3
特点	6
防止使用时通话内容被人窃听的注意事项	6
各部分的名称和功能	7
设定频道	10
装入电池	12
佩戴方法	13
使用话筒	14
调节音量	15
设定静音	17
连接外部话筒	18
连接外部设备	19
更换电池	20
充电电池的充电	21
更换挂绳	23
故障排除	24
规格	27
附件	27

特点

本话筒是水滴型PLL红外线无线话筒。（下文中称为“话筒”，但在红外线系统产品中又称为“水滴型话筒”）

可配套使用并具有接收红外线功能的装置如下：

- 红外线接收器（WX-LR100CH/A、WX-LR100CH/B）
 - 音频功率放大器（带红外线接收功能）（WX-LA20/CH、WX-LA50A/CH）
 - 红外线无线功率扬声器（WX-LP100/CH）
（下文中合称为“接收设备”）
-
- PLL通过采用锁相环路方式，可以从4个频点中选择所需要频率的1个频点。
 - 信号发送频道用频道切换开关进行变更。
 - 关于电源，可以使用镍氢可充电电池、碱性干电池和充电器（选购件）等三种方式。
 - 将充电器（WX-LZ150/CH，选购件）连接话筒，可对本公司制镍氢可充电电池进行充电。
 - 话筒备有外部输入端子[AUDIO IN]和外部话筒输入端子[MIC IN]，可连接各种音频设备并将其信号通过话筒红外线无线传送。
 - 从接收设备输出的话筒及另一话筒的音量可用话筒进行调节。
 - 从外部设备输入至接收设备的音量可用话筒进行微调。

防止使用时通话内容被人窃听的注意事项

因本产品使用的是红外线的无线系统，所以凡是红外线所传达到的范围内均可接收音频信号。只要是在红外线所能传达到的范围内，除了受障碍物（墙壁等）影响的场所外，音频信号能传达至所有场所。因此，如果不采取防窃听措施，可能会有恶意的第三方故意窃听用户传收红外线通话内容的风险。

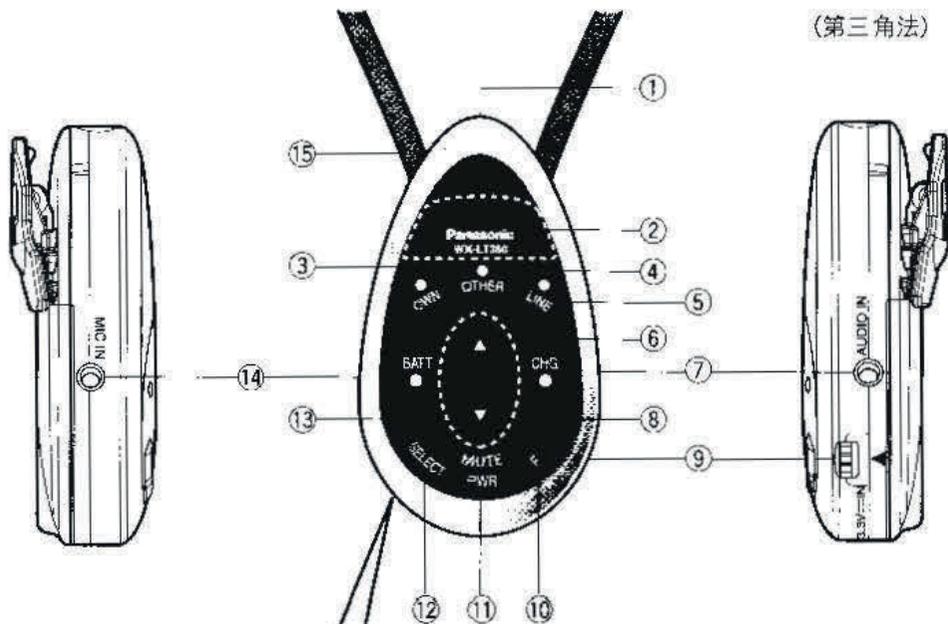
为应对此问题，可在用户所进行传收红外线的范围周围设置遮光窗帘等可遮断红外线的遮蔽物，以减少该问题发生的风险。

本公司希望用户在使用时，对于未采取防窃听措施，而可能会引发的问题予以充分地理解，并且建议用户自行采取防窃听措施。

因未采取防窃听措施或因红外线特性所造成的被窃听事件，本公司对由此而发生的损害概不负责。

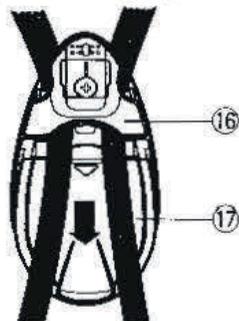
各部分的名称和功能

(第三角法)

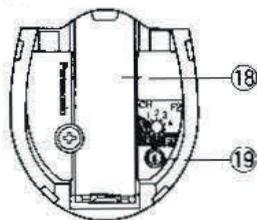


背面

取下电池盖的方法



电池盖内



- ① **话筒部**
用于接收说话人的声音。
- ② **红外线发射部**
从这里发射红外线。
请勿用手、衣服、标签等遮盖红外线发射部。
- ③ **“本话筒”选择指示灯 [OWN] (蓝色)**
选择“本话筒” (①、⑦、⑭的声音) 作为音量调节对象时, 该指示灯点亮。
该指示灯闪烁时, 表示“本话筒”处于静音状态。(请参照17页)
- ④ **“其它话筒”选择指示灯 [OTHER] (蓝色)**
“其它话筒”指与“本话筒”共用同一个接收设备接收信号的其它话筒。选择“其它话筒”作为音量调节对象时, 该指示灯点亮。
- ⑤ **“外部设备”选择指示灯 [LINE] (蓝色)**
“外部设备”指连接到接收设备外部输入端子 [LINE INPUT] 上的外部设备。选择“外部设备”作为音量调节对象时, 该指示灯点亮。(请参照15, 16页)
仅适用于具备外部设备音量调节功能的装置:
• 音频功率放大器 (带红外线接收功能) (WX-LA50A/CH)
• 红外线无线功率扬声器 (WX-LP100/CH)
- ⑥ **音量调节按钮 [▲/▼]**
调节“本话筒”、“其它话筒”和“外部设备”的音量 (在+6 dB至-16 dB范围内以2 dB为单位进行微调)。请在③至⑤中的任一指示灯点亮时进行操作。
按下▲按钮时: 音量升高。
按下▼按钮时: 音量降低。
长按▲/▼按钮可以连续升高/降低音量。(请参照15, 16页)
- ⑦ **外部输入端子 [AUDIO IN] (侧面)**
将连接的外部设备 (CD播放器或MP3等, 但不包括外部话筒) 的音频信号传送到接收设备。
当此端子上连接有外部设备时, 不传送①话筒部和⑭外部话筒输入端子 [MIC IN] 的音频信号。
- ⑧ **充电指示灯 [CHG] (红色)**
指示充电状态。(请参照21页)
常亮: 正在充电。
熄灭: 充电结束或者未装入电池。
闪烁: 可能装入了干电池或性能已下降的充电电池。请确认电池。
- ⑨ **DC输入端子 [3.3V = IN] (侧面)**
连接充电器 (WX-LZ150/CH, 选购件), 对装入话筒的充电电池进行充电或者为话筒提供电源。
- ⑩ **功能按钮 [F]**
按下本按钮可以执行2种预先设定的功能。(请参照10, 11页)
仅当与支持本功能的接收设备配套使用时有效。
- ⑪ **电源/静音开关 [PWR/MUTE]**
按此开关可以接通/切断话筒的电源。接通电源时, 请按住此开关1秒钟以上; 切断电源时, 请按住此开关2秒钟以上。按一下此开关可以将“本话筒”设为静音, 再按一下则解除静音。
- ⑫ **选择按钮 [SELECT]**
选择音量调节对象。每按一次此按钮, 音量调节对象按照“本话筒”→“其它话筒”→“外部设备”→“本话筒”的顺序切换一次, 所选对象的指示灯点亮。
- ⑬ **电源指示灯 [BATT]**
指示话筒电源和电池的状态:
绿色: 电源处于“接通”状态。
橙色: 电源处于“接通”状态, 但是电池电量较低。
红色: 电池电量即将耗尽。请尽快对电池进行充电或更换新电池。
熄灭: 电源处于“OFF”状态。
闪烁 (绿色、橙色或红色): 频道设定错误。(请参照11页)

⑭ 外部话筒输入端子 [MIC IN] (侧面)

将连接的外部话筒的音频信号传送到接收设备。

当此端子上连接有外部话筒时，不传送①话筒部的音频信号。

⑮ 挂绳

将话筒挂在脖子上。

⑯ 夹子 (背面)

调节挂绳的长度，将话筒佩戴在正确的位置上。根据需要，也可以夹在衣服上。

(请参照13页)

⑰ 电池盖 (背面)

按住话筒背面的电池盖并沿箭头方向推，即可取下电池盖。

⑱ 电池槽 (电池盖内)

将1节5号镍氢可充电电池或者5号碱性干电池按照内部标示的极性 (正极⊕、负极⊖) 装入。(请参照12, 20页)

⑲ 频道切换开关 [CH] (电池盖内)

切换话筒的信号发送频道和分配给⑩功能按钮的功能。(请参照10, 11页)

注：

- 对镍氢可充电电池进行充电时，请使用专用的充电器 (WX-LZ150/CH)。充电时间最长约为8个小时，具体取决于电池的种类和使用状况。
- 选择指示灯和控制对象之间的关系、简介及参照页码如下。

选择指示灯	控制对象	简介	参照页码
③ “本话筒” [OWN]	① 话筒部	接收说话人声音的内置话筒	14
	⑭ 外部话筒输入端子 [MIC IN]	驻极体电容式话筒等外接话筒	18
	⑦ 外部输入端子 [AUDIO IN]	CD播放器或MP3等便携式音频设备等	19
④ “其它话筒” [OTHER]	操作者使用的话筒以外的另外一个话筒	红外线无线话筒 (手持型话筒或水滴型话筒)	15, 16
⑤ “外部设备” [LINE]	连接到接收设备的外部设备	录音机、唱片播放器等音响设备	15, 16

设定频道

设定话筒的信号发送频道。话筒的信号发送频道应设定为接收设备支持的频道。
详情请阅读接收设备的使用说明书。

请注意，因所使用的红外线接收器、音频功率放大器（带红外线接收功能）以及红外线无线功率扬声器的不同，话筒的频道设定也会不同。

- 使用WX-LR100CH/A、WX-LA20/CH、WX-LA50A/CH以及WX-LP100/CH时

信号发送接收频道
1ch : 2.30 MHz
2ch : 2.80 MHz

- 使用WX-LR100CH/B时

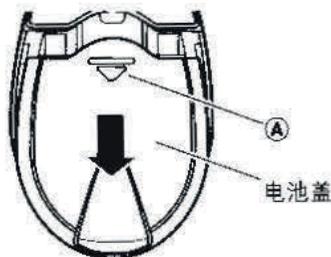
信号发送接收频道
3ch : 3.20 MHz
4ch : 3.80 MHz

重要：

即使话筒的电源处于“接通”状态时，也能设定频道，但是为了防止设定时产生杂音，请将放大器或调音器等的音量调小后再进行。

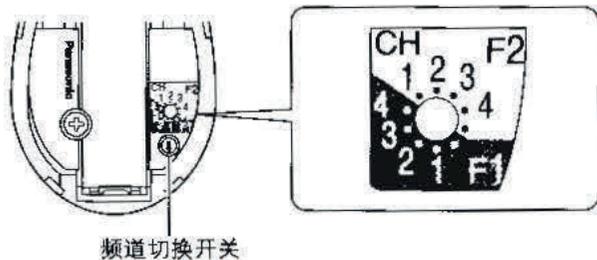
1 取下话筒的电池盖。

用双手大拇指，按住话筒背面的电池盖(A)处的两侧，并沿箭头方向推，取下电池盖。



2 设定信号发送频道与分配给功能按钮的功能。

使用用于设定频道的小型螺丝刀（附件）旋转频道切换开关至功能1的1至4或功能2的1至4的频道上，直到听到哔嗒声。



频道切换开关的位置与频道、功能的关系如下：

接收设备 发送频道		音频功率放大器 (带红外线接收功能)		红外线无线 功率扬声器	红外线接收器	
		WX-LA20/CH	WX-LA50A/CH	WX-LP100/CH	WX-LR100CH/A	WX-LR100CH/B
功能1/ 功能2	1ch	✓	✓	✓	✓	-
	2ch	✓	✓	✓	✓	-
	3ch	-	-	-	-	✓
	4ch	-	-	-	-	✓

接收设备 发送频道		音频功率放大系统 (带红外线接收功能)	红外线接收系统
		WX-LAK12/CH	WX-LRK10/CH
功能1/ 功能2	1ch	✓	✓
	2ch	-	-
	3ch	-	-
	4ch	-	-

✓：适用

-：不适用

- 如果设定在功能1的1至4和功能2的1至4以外的位置上，电源指示灯就会闪烁且设定无效。
- 出厂初始设定为“功能1，1ch”。

注：

不管是功能1还是功能2，信号发送频道（1ch至4ch）均应根据所用接收设备进行设定（WX-LA50A/CH）。

*关于功能1和功能2的更多信息，请仔细阅读WX-LA50A/CH的使用说明书。

与所支持的接收设备一起使用话筒时，建议将话筒的频道切换开关设定为[F1]。以下现象不属于异常现象：

- 将频道切换开关设定为“功能1 [F1, 1至4]”时，每按一次功能按钮，“本话筒”、“其它话筒”和“外部设备”选择指示灯均点亮一下。
- 将频道切换开关设定为“功能2 [F2, 1至4]”，并按住功能按钮2秒钟以上时
 - “本话筒”、“其它话筒”、“外部设备”选择指示灯：全部点亮
 - 音量调节、静音设定：不可用
 - 外部输入端子 [AUDIO IN]：不可用
 - 外部话筒输入端子 [MIC IN]：可用
 - 从话筒部输入音频（未连接外部话筒时）：可用

若要恢复初始状态，请先将话筒电源切断然后再接通其电源。

在未接通电源的状态下，也可以进行本操作，其结果与接通电源时相同。（仅功能2）

装入电池

- 请仔细阅读“注意事项”，按照规定的指示操作。
- 装入电池时，请务必确保话筒的电源处于“切断”状态且不连接充电器。
- 更换电池时，请阅读“更换电池”部分的说明。（请参照20页）

注：

- 请勿脏污电池的电极，以免导致接触不良或引起杂音。电池电极如果脏污，请用柔软的干布等擦干净。

1 确认电源指示灯是否熄灭。

2 取下电池盖。

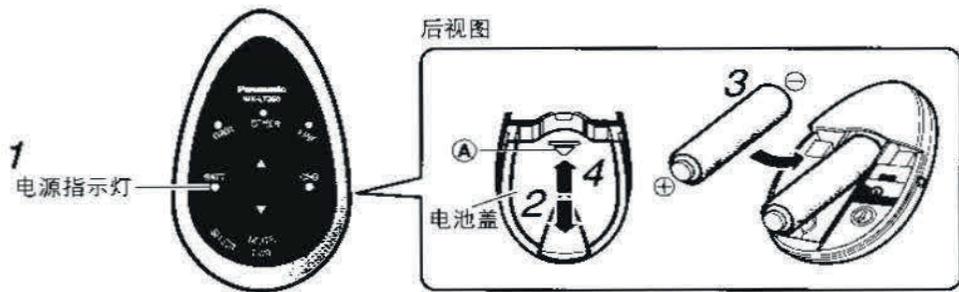
用双手大拇指，按住话筒背面的电池盖①处的两侧，并沿箭头方向推，取下电池盖。

3 装入或更换电池。

确认电池的极性（正极 \oplus 、负极 \ominus ）并正确装入，装充电电池时请装入1节5号镍氢可充电电池，装干电池时请装入1节5号碱性干电池。

4 装上电池盖。

按照图中箭头所示，将电池盖沿箭头方向推并装上，恢复原状。



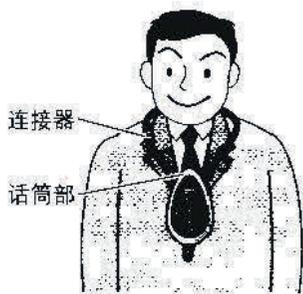
佩戴方法

- 佩戴/取下话筒或调节话筒的使用位置时，请务必确保话筒的电源处于“切断”状态且不连接充电器。

步骤1

将话筒挂在脖子上。

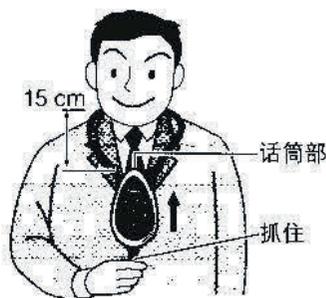
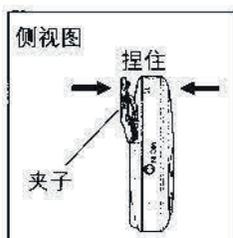
将话筒挂绳挂至颈部且操作面板朝前放置。



步骤2

调节话筒的使用位置。

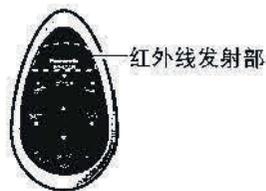
一只手抓住挂绳的下端，另一只手捏开话筒背面上部的夹子，将话筒向上拉到胸前。如右图所示，调节话筒的位置，使嘴和话筒部之间的距离保持在15 cm左右。将话筒拉到合适的位置后，松开捏夹子的手指，固定话筒。



若要避免话筒与衣服之间产生摩擦声，请使用话筒背面的夹子将话筒夹在衬衫口袋或衣服前襟上。

注：

- 仅在操作面板上安装有红外线发射部。为了保持良好音质，在使用过程中，请勿遮盖红外线发射部。
- 为了确保安全，装置的挂绳上带有可插拔连接器。受到较大压力时会脱开，以防止勒紧脖子。请勿使用该连接器佩戴或取下话筒。
- 取下话筒时，请按照与上述佩戴步骤相反的顺序进行操作。



使用话筒

- 1 打开接收设备的电源开关。
接收设备的电源指示灯的绿色灯点亮。
- 2 按住话筒的电源/静音开关 [PWR/MUTE] 1秒钟以上，接通话筒的电源。
话筒电源指示灯的绿色灯或橙色灯点亮。若要切断电源，请再次按住此开关2秒钟以上，电源指示灯熄灭。
- 3 调节话筒的音量。
用接收设备的接收音量调节旋钮调节话筒的音量。根据需要，可以通过话筒对“本话筒”的音量进行微调。（请参照15、16页）

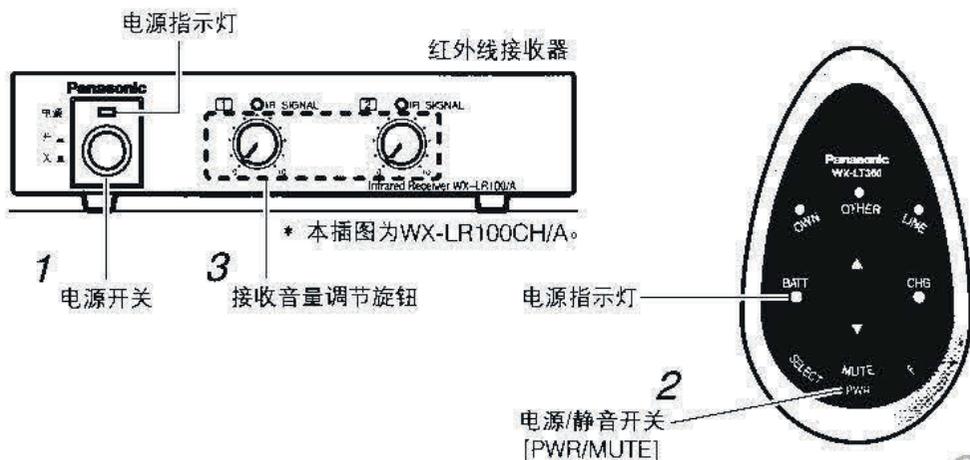
使用后以及不使用时，请切断话筒、接收设备和所有相关设备的电源。

重要：

- 请勿将几个话筒的信号发送频道设定为同一个频道。否则接通话筒电源时，可能会发生电子杂音，造成扬声器破损或因音量过大而对耳朵造成伤害。
- 话筒佩戴在身上使用时，请勿过于靠近红外线无线功率扬声器（WX-LP100/CH），包括进行调节其音量旋钮等的操作。否则容易产生啸叫或过大音量，可能会对耳朵造成伤害。

注：

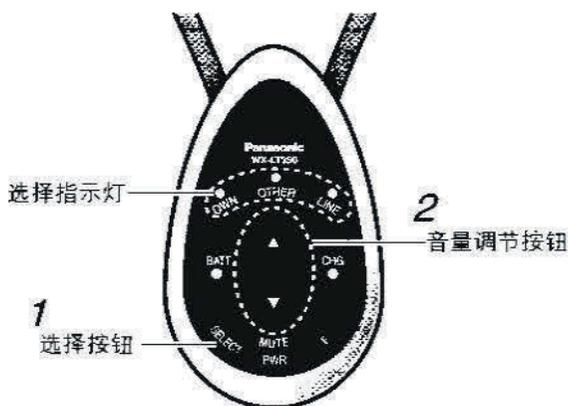
请结合所使用接收设备的使用说明书仔细阅读本说明书。



调节音量

从接收设备输出的音量可以通过话筒加以微调。

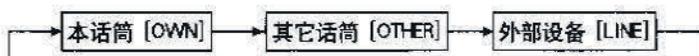
先调节接收设备和外部设备端各音量调节旋钮调节音量，然后使用话筒进行以下的操作。将对说话人的声音大小或所连接接收设备的外部设备的输出音量进行微调。



1 按选择按钮。

按选择按钮，所选对象的指示灯点亮。

接通话筒的电源后，首次按此按钮时，“本话筒 [OWN]”选择指示灯点亮，此时可调节“本话筒”的音量（5秒钟无操作，指示灯自动熄灭）；指示灯熄灭后，如要重新选择调节对象时，按此按钮，指示灯熄灭前所对应的指示灯（“本话筒”、“其它话筒”和“外部设备”中任一指示灯）点亮。在此状态下，请根据需要按此按钮相应次数，以选择您想调节音量的对象。选择指示灯的点亮顺序如下：



※ 选择指示灯的点亮时间为5秒钟。如无任何操作，约5秒钟过后选择指示灯自动熄灭。

2 按音量调节按钮 [▲ / ▼]。

当步骤1中所选对象的选择指示灯处于常亮状态时，按下或长按音量调节按钮来调节音量。按下音量调节按钮 [▲] 时，音量将会升高；按下音量调节按钮 [▼] 时，音量则会降低。音量在+6 dB至-16 dB范围内以2 dB为单位进行微调。从最后一次按完音量调节按钮起5秒钟之后，选择指示灯熄灭。

- “本话筒 [OWN]”选择指示灯点亮时
调节操作者正在使用的话筒（从话筒部、外部话筒输入端子和外部输入端子输入的音频信号）的音量。
※ 在静音模式下（“本话筒”选择指示灯闪烁时），无法进行操作。
- “其它话筒 [OTHER]”选择指示灯点亮时
调节与“本话筒”共用同一个接收设备接收信号的其他话筒的音量。

- “外部设备 [LINE]” 选择指示灯点亮时
将连接至接收设备的外部输入端子 [LINE INPUT] 的外部设备音量进行微调。
仅适用于具备外部设备音量调节功能的装置：
 - 音频功率放大器（带红外线接收功能）（WX-LA50A/CH）
 - 红外线无线功率扬声器（WX-LP100/CH）

注：

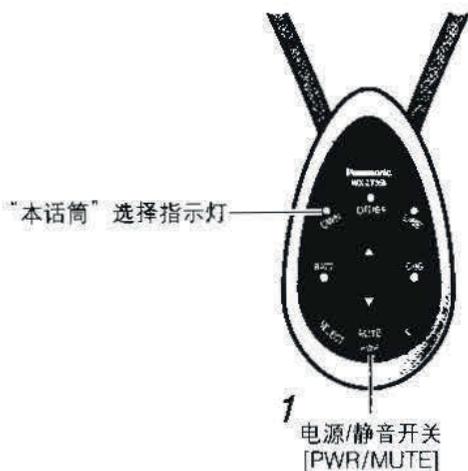
- 通过水滴型话筒调节的音量将在接收设备关闭后复位。
不能用手筒的电源开关或电源/静音开关进行复位。
- 当话筒处于静音状态时，无法控制“本话筒”的音量，但仍然可以调节“其它话筒”与“外部设备”的音量。（请参照17页）
- 话筒的“本话筒 [OWN]”和“其它话筒 [OTHER]”控制对象之间的关系如下：

接收频道 发送频道		WX-LR100CH/A, WX-LP100/CH, WX-LA20/CH, WX-LA50A/CH		WX-LR100CH/B	
		1ch	2ch	3ch	4ch
WX-LT350/CH	1ch	本话筒 [OWN]	其它话筒 [OTHER]	-	-
	2ch	其它话筒 [OTHER]	本话筒 [OWN]	-	-
	3ch	-	-	本话筒 [OWN]	其它话筒 [OTHER]
	4ch	-	-	其它话筒 [OTHER]	本话筒 [OWN]

- 音量控制功能有时不可用。（请参照11页）

设定静音

如果需要暂时停止话筒传送的音频信号或存在其它类似需求，可以暂时设为静音，而无需切断话筒的电源。



1 按电源/静音开关 [PWR/MUTE]。

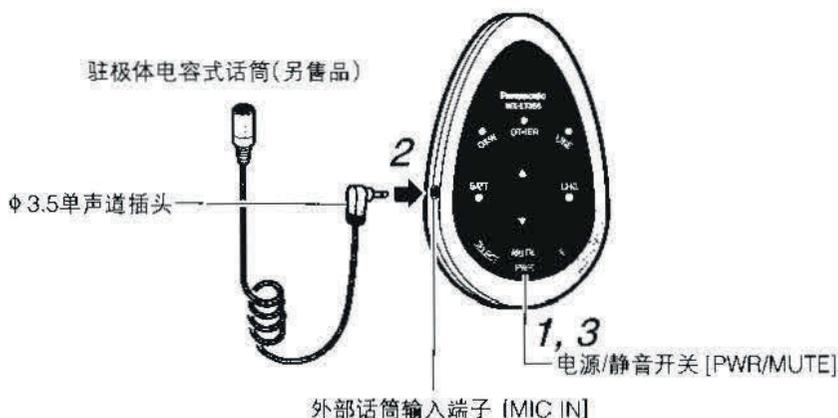
按一下电源/静音开关 [PWR/MUTE]，“本话筒”选择指示灯将会闪烁，从话筒传送到接收设备的音频信号将设为静音。在静音模式下，“本话筒”输出的音频信号（从话筒部、外部输入端子 [AUDIO IN] 或外部话筒输入端子 [MIC IN] 输入的音频信号）均为静音模式的设定对象。若要解除静音，只需再次按一下电源/静音开关即可。

注：

- 静音模式持续大约5分钟后，话筒的电源会自动切断。
- 在静音模式下，无法调节“本话筒”的音量，但仍然可以调节“其它话筒”与“外部设备”的音量。
- 静音功能有时不可用。（请参照11页）

连接外部话筒

可以使用外部话筒取代话筒部，将连接到外部话筒输入端子 [MIC IN] 上的外部话筒（如驻极体电容式话筒）的音频信号通过红外线无线传送到接收设备。



1 切断话筒的电源。

2 连接外部话筒（如驻极体电容式话筒，另售品）

使用Φ 3.5单声道插头，将外部话筒（如驻极体电容式话筒，另售品）连接到外部话筒输入端子 [MIC IN] 上。

3 接通话筒的电源。

重要：

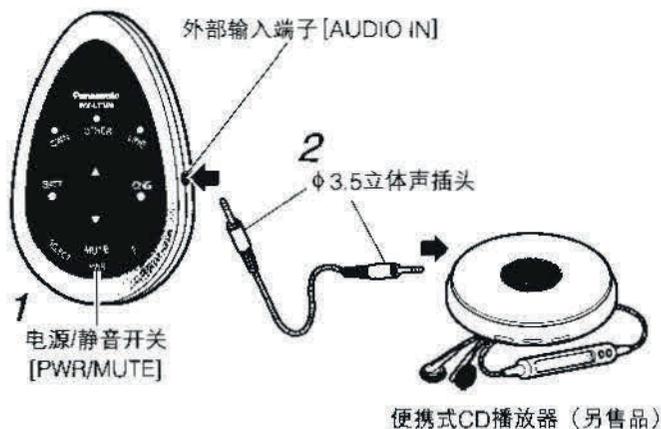
- 请勿将外部设备（如便携式CD播放器）插入外部话筒输入端子 [MIC IN]，否则其音频信号会以过大音量播放，可能会对耳朵造成伤害。插错时，请先切断话筒与外部设备的电源，然后拔出其插头，插入外部输入端子 [AUDIO IN]。

注：

- 将Φ 3.5单声道插头插入外部话筒输入端子 [MIC IN] 后，将优先传送该外部话筒输入端子 [MIC IN] 的音频信号，而不再传送话筒部的音频信号。
- 话筒的外部话筒输入端子 [MIC IN] 采用单声道设计。因此，使用立体声外部话筒时，只传送右声道或左声道的音频信号。
- 通过话筒对外部话筒的音量进行微调时，使用选择按钮选择“本话筒 [OWN]”，进行微调。有关音量微调的方法，请阅读“调节音量”部分的说明。（请参照15、16页）
- 请使用单一指向性话筒。如果使用无指向性话筒，则容易产生啸叫。
- 请仔细阅读所使用的外部话筒的说明书。

连接外部设备

将连接到话筒的外部输入端子 [AUDIO IN] 的便携式CD播放器等外部设备的音频信号传送到接收设备。



- 1 切断话筒与外部设备的电源。
- 2 连接外部设备（如便携式CD播放器）。
使用φ 3.5 立体声插头，将便携式CD播放器或其它外部设备连接到外部输入端子 [AUDIO IN] 上。
- 3 接通外部设备（如便携式CD播放器）的电源。
- 4 接通车筒的电源。
- 5 调节音量。
调节外部设备的音量。根据需要，可以通过话筒对外部设备的音量进行微调。

注：

- 如果将φ 3.5 立体声插头插入外部输入端子 [AUDIO IN]，则优先传送外部输入端子 [AUDIO IN] 的音频信号，而不再传送话筒部和外部话筒输入端子 [MIC IN] 的音频信号。
- 如果误将外部话筒的插头插入外部输入端子 [AUDIO IN]，将无法传送外部话筒的音频信号（无声），请将外部话筒的单声道插头插入外部话筒输入端子 [MIC IN]。
- 当外部声源为立体声时，左右声道的音频将合成为混合后的单声道输出。
- 通过话筒对外部设备的音量进行微调时，使用选择按钮选择“本话筒 [OWN]”，进行微调。有关音量微调的方法，请阅读“调节音量”部分的说明。（请参照15、16页）
- 请仔细阅读所使用的外部设备的说明书。

更换电池

- 请仔细阅读“注意事项”，按照规定的指示操作。
- 更换电池时，请务必确保话筒的电源处于“切断”状态且不连接充电器。
- 在下述情况下，表示电池电量即将或已经耗尽：
 - 电源指示灯红色灯点亮时。
 - 电源指示灯不点亮时。

请更换新的干电池，或对充电电池进行充电。

注：

- 请勿脏污电池的电极，以免导致接触不良或引起杂音。电池电极如果脏污，请用柔软的干布等擦干净。
- 电池装于本装置时，即使电源处于“切断”状态，仍然会消耗微量电量。长时间不使用时请取出电池，否则可能会导致电池漏液。

1 按住电源/静音开关 [PWR/MUTE] 2秒钟以上，切断话筒的电源。

确认电源指示灯是否熄灭。

2 取下电池盖。

用双手大拇指，按住话筒背面的电池盖①处的两侧，并沿箭头方向推，取下电池盖。

3 更换电池。

取出电池时，请先从⊕标记端取出。

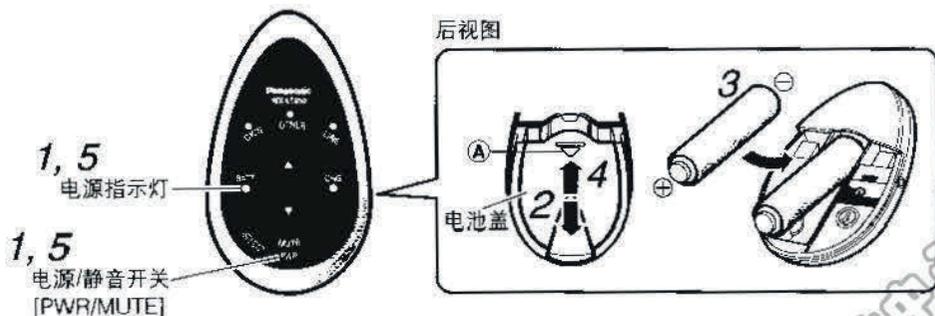
装入电池时，确认电池的极性（正极⊕、负极⊖），并根据电池槽中的极性标记（⊕、⊖）正确装入。装充电电池时请装入1节5号镍氢可充电电池，装干电池时请装入1节5号碱性干电池。

4 装上电池盖。

按照图中箭头所示，将电池盖沿箭头方向推并装上，恢复原状。

5 确认电源指示灯。

按住电源/静音开关 [PWR/MUTE] 1秒钟以上接通电源后，确认电源指示灯是否绿色灯或橙色灯点亮。



充电电池的充电

- 1 切断所需充电的话筒的电源。
- 2 将充电器 (WX-LZ150/CH) 的电源线 (附件) 插入充电器的AC电源输入端子。
- 3 将电源线上的电源插头插入电源插座。
- 4 将充电器的DC插头插入话筒的DC输入端子。

将DC插头上标有▲符号的一面朝向本机的▲符号后插入。

对2个话筒同时充电时, 请将2个DC插头分别插入话筒的DC输入端子; 仅对1个话筒充电时, 另外一个DC插头不需要连接到任何地方, 任其自然。

话筒与充电器连接完成后, 充电指示灯 (红色) 指示充电状态, 具体说明如下:

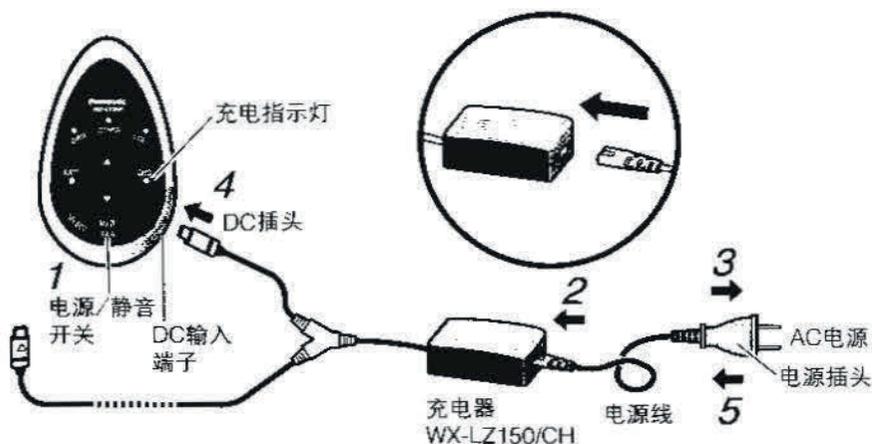
常亮: 正在充电。

熄灭: 充电结束或者未装入充电电池。

闪烁: 主要处于以下状态:

- 可能装入了干电池或性能已下降的电池。请确认电池。
- 电池温度可能超出了允许范围。请确保使用温度处于允许范围之内。

- 5 充电结束后, 请务必将AC电源插头从电源插座上拔下。



重要:

- 请勿对本公司制镍氢可充电电池以外的充电电池进行充电。对于其它公司制充电电池的充电, 请使用其专用充电器。
 - 话筒的充电和使用不能同时进行。
 - 当话筒的电源“接通”时连接充电器, 将会被自动切换为“切断”并开始充电。
 - 在充电过程中接通了话筒的电源时, 将会停止充电, 而由充电器为话筒提供电源。此时如果为2个话筒进行充电, 请将充电器的插头从另1个话筒上拔下。
-

注:

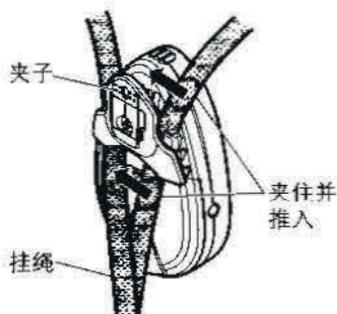
- 即使电池充电完成后仍连接着充电器, 充电器也不会自动补充因自放电造成的电量损失。
 - 如果总是连接充电器使用话筒, 请勿装入电池。
 - 如果当话筒的电源处于“切断”状态时连接充电器, 充电指示灯仍不点亮, 请逐一确认充电器的DC插头是否插在话筒的DC输入端子中、充电器的电源线是否插在充电器中、充电器的电源插头是否正确地插在电源插座中。
 - 充电时间最长约为8个小时, 具体取决于电池的种类和使用状况。
 - 如果充电时使用温度超出了允许范围, 充电时间可能会大大延长。但是, 即使使用温度处于允许范围之内, 如果话筒的温度过高或过低, 充电时间也可能会有所延长。
 - 在充电过程中, 充电器、话筒、充电电池均会发热, 这不属于异常现象。
 - 请勿尝试对已经充完电的充电电池再次充电。否则会加快充电电池性能下降的速度。
 - 对初次使用或长时间(3个月以上)未使用的充电电池进行充电时, 由于充电电池的特性, 只进行1次充电, 电池将无法完全充满, 可能会造成话筒的工作时间缩短。此时, 请使用话筒对该电池进行2至3次完全充放电, 以使电池内部的电化学反应进入良好状态, 从而确保电池的工作时间。
 - 话筒具备电池种类自动识别功能。如果装入干电池时进行充电, 话筒会自动设定为不充电, 充电指示灯也会闪烁; 但由于干电池的种类或状态等条件不同, 有时自动识别的时间会略长, 此时充电指示灯会常亮; 自动识别结束后, 充电指示灯会切换为闪烁。
 - 在低温环境下对接近充满电的充电电池进行充电时, 话筒可能会将充电电池识别为干电池, 此时充电指示灯会闪烁。
 - 请结合充电器(WX-LZ150/CH)的使用说明书仔细阅读本说明书。
-

更换挂绳

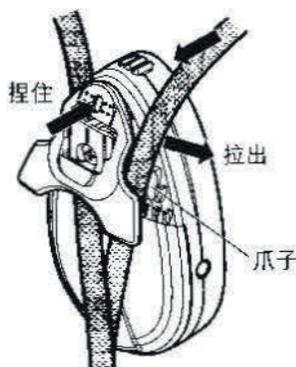
- 更换挂绳时，请务必确保话筒的电源处于“切断”状态且不连接充电器。

从话筒上取下挂绳

- 如右图所示，用手指夹住挂绳的2处，并将挂绳往夹子里推入，紧贴在夹子中心部位。



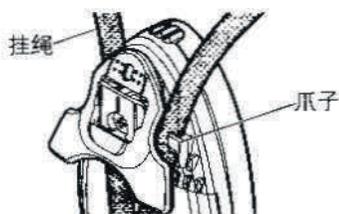
- 捏开夹子，将挂绳从爪子上揭下后，往外拉出。



同样，另一边也按照上述顺序取下。

将挂绳安装在话筒上时，请按照与上述步骤相反的顺序进行操作。

安装后请务必参照右图确认，左右两边挂绳是否已确实嵌入爪子内侧。



重要：

- 请使用话筒专用挂绳。

为了确保安全，装置的挂绳上带有可插拔连接器，受到较大压力时会脱开，以防止勒紧脖子。如果安装其它挂绳使用，可能会发生意外事故。

故障排除

在送修之前，请先按照下表确认故障原因。

按照下表方法操作仍无法排除故障或出现该表记述以外的故障时，请与经销商联系。

现象	原因/解决方法	参见页码
电源无法接通	<ul style="list-style-type: none">• 是否装入了干电池或充电电池？ → 请装入干电池或充电电池。	12, 20
	<ul style="list-style-type: none">• 是否连接了充电器？（不使用电池时） → 请连接充电器。	8, 21, 22
	<ul style="list-style-type: none">• 接通电源时，是否按住电源/静音开关1秒钟以上？ → 请按住电源/静音开关1秒钟以上。	8, 14
	<ul style="list-style-type: none">• 电池是否已耗尽？ → 请更换新电池或对充电电池进行充电。	8, 20-22
	<ul style="list-style-type: none">• 电池的极性（正极⊕、负极⊖）的方向是否错了？ → 请按正确方向装入电池。	9, 12, 20
电源指示灯闪烁（绿色、橙色或红色）且不能使用	<ul style="list-style-type: none">• 频道切换开关是否指到没有标数字的位置上？ → 请确认已将频道切换开关设定在F1的1至4的频道上并设定到位。（所使用的接收设备不支持相关功能的情况下，话筒的频道设定不限F1或F2）	10, 11
电源指示灯（橙色）和充电指示灯（红色）同时闪烁，且不能使用。	<ul style="list-style-type: none">• 充电器是否正确连接到话筒？ → 请确认话筒与充电器的连接。	21, 22
串音	<ul style="list-style-type: none">• 多个话筒是否设定在同一频道？ → 话筒请调到其它话筒未使用的频道。	10, 11
	<ul style="list-style-type: none">• 是否几个话筒在使用时靠得太近？ → 使用时，请保持话筒间的距离。	3
	<ul style="list-style-type: none">• 使用时，话筒是否靠红外线传感器太近？ → 使用时，请与红外线传感器保持一定距离。	3, 4
	<ul style="list-style-type: none">• 附近是否有使用红外线的设备或噪声源？ → 使用时，请缩短话筒和红外线传感器的距离。	3, 4
噪声不止	<ul style="list-style-type: none">• 电池夹端子/电池电极是否脏污？ → 请清洁电池夹端子/电池电极。	3, 4, 12, 20

现象	原因/解决方法	参见页码
完全无法接收信号 (接收设备不输出音频信号,接收指示灯没反应)	<ul style="list-style-type: none"> • 话筒的发送频道是否设定为与接收设备的频道一致? → 请将话筒的发送频道设定为与接收设备的频道一致。 	10, 11
	<ul style="list-style-type: none"> • 频道切换开关的设定是否到位? → 请确认频道切换开关的设定情况。 	10, 11
	<ul style="list-style-type: none"> • 各设备之间的连接是否正确? → 请确认连接以及电缆的情况。 	※
	<ul style="list-style-type: none"> • 是否有切断电源的设备? → 使用中,请打开所有设备的电源。 	※
声音过小 (没有声音)	<ul style="list-style-type: none"> • “本话筒 [OWN]” 的音量是否调小了? → 请按“本话筒 [OWN]” 的音量调节按钮▲,提高音量。 	15, 16
	<ul style="list-style-type: none"> • 接收设备的音量设置是否已经正确设定? → 请确认设置,调节音量调节旋钮。 	※
话筒部没有声音	<ul style="list-style-type: none"> • 外部输入端子 [AUDIO IN] 及外部话筒输入端子 [MIC IN] 上是否连接有外部设备? → 如果话筒上连接有外部设备和外部话筒,即使它们的电源均处于切断状态,也不传送话筒部的音频信号。请断开这些设备与话筒的连接。 	18, 19
外部话筒没有声音	<ul style="list-style-type: none"> • 是否误将外部话筒连接到了外部输入端子 [AUDIO IN] 上? → 请将外部话筒连接到外部话筒输入端子 [MIC IN] 上。 	18
没有声音	<ul style="list-style-type: none"> • “本话筒 [OWN]” 选择指示灯是否正在闪烁? → 请按一下电源/静音开关,解除静音。 	17
声音过大	<ul style="list-style-type: none"> • 是否误将外部设备(便携式CD播放器等)连接到了外部话筒输入端子 [MIC IN] 上? → 请将外部设备(便携式CD播放器等)连接到外部输入端子 [AUDIO IN] 上。 	19
无法进行操作 (静音设定、音量调节等操作)	<ul style="list-style-type: none"> • “本话筒 [OWN]”、“其它话筒 [OTHER]” 和 “外部设备 [LINE]” 选择指示灯是否全部点亮? → 请按住电源/静音开关2秒钟以上,切断话筒的电源,然后再接通电源。 	11
无法调节音量	<ul style="list-style-type: none"> • 是否与红外线传感器的距离过远?中间是否有阻隔? → 请移至靠近红外线传感器的地方,或者改变操作位置。 	4

现象	原因/解决方法	参见页码
无法进行充电 (充电指示灯始终处于熄灭状态)	<ul style="list-style-type: none"> • 是否已装入充电电池? • 请装入充电电池。 	12, 20
	<ul style="list-style-type: none"> • 充电器电源线的电源插头是否已正确插入电源插座? • 充电器电源线是否已正确插入充电器? • 充电器的DC插头是否已正确插入DC输入端子? → 请确认均已插入到位。	21, 22
	<ul style="list-style-type: none"> • 话筒的电源/静音开关是否打开? → 请关闭话筒的电源/静音开关。	21, 22
无法进行充电 (指示灯点亮几分钟后熄灭)	<ul style="list-style-type: none"> • 是否充电结束后立即进行充电? → 充电电池已充满电。请将充电器的插头从话筒拔出并使用话筒。	22
无法进行充电 (充电指示灯闪烁)	<ul style="list-style-type: none"> • 是否连接了非指定的充电器? → 请使用专用充电器 (WX-LZ150/CH) 。	21, 22
	<ul style="list-style-type: none"> • 电池是否过度发热? → 请拔下充电器, 待电池冷却后再进行充电。	22
	<ul style="list-style-type: none"> • 是否装入了干电池? → 干电池无法充电。请装入充电电池。	12, 20, 22
	<ul style="list-style-type: none"> • 是否装入了性能下降的充电电池? • 使用性能下降的电池时, 话筒的工作时间会缩短, 有时会无法接通电源。请更换新的电池。 	3, 22
	<ul style="list-style-type: none"> • 是否装入了内部短路的充电电池? → 使用内部短路的电池时, 有时也会造成无法接通电源。请更换新的电池。	3

※ WX-LR100CH/A、WX-LR100CH/B、WX-LP100/CH、WX-LA20/CH、WX-LA50A/CH、WX-LS100/CH 的使用说明书

规格

红外线波长	850 nm
发射频率	4个频点中的1个频点 (1ch : 2.30 MHz; 2ch : 2.80 MHz; 3ch : 3.20 MHz; 4ch : 3.80 MHz)
音调信号	32.768 kHz
振荡方式	水晶控制PLL锁相环路方式
到达距离	约20 m (光轴可视直线距离) 〔使用红外线接收器 (WX-LR100CH/A)、红外线传感器 (WX-LS100/CH) 设为 [1/2] 时〕
实际接收范围	半径约8 m (距红外线传感器 (WX-LS100/CH) 的距离)
变调灵敏度	±12.5 kHz FM (90 dB SPL 1 kHz)
最大变调灵敏度	±40 kHz FM
内置话筒	单一指向性驻极体电容式 (ECM) 话筒
频率响应	100 Hz至10 kHz (1 kHz基准50 μs加重)
外部话筒输入	-55 dBV φ 3.5单声道插口 (支持插入式电源)
外部输入	-14 dBV φ 3.5立体声插口 (输入的立体声混合成单声道音频信号)
适用电池	5号镍氢可充电电池 (2 000 mAh至2 100 mAh) x1节 5号碱性干电池x1节
工作时间 (常温25 °C连续使用)	约6小时 (以松下制5号镍氢可充电电池HHR-3M系列在正常情况下使用为例。电源指示灯: 绿色及橙色灯点亮) 约5小时 (以松下制5号碱性干电池LR6BCH系列在正常情况下使用为例。电源指示灯: 绿色及橙色灯点亮)
外部电源	3.3 V DC (通过选购件的充电器 (WX-LZ150/CH) 提供电源)
使用温度范围	+5 °C至+35 °C
尺寸	50 mm (宽) x 25 mm (厚) x 85 mm (长)
重量	约55 g (不含电池, 含挂绳)
表面处理	操作部: 喷涂黑色 外周部: 喷涂金属质银色

※ 重量和尺寸为近似值。规格如有变更, 恕不另行通知。

附件

使用说明书 (本说明书)	1本
用于设定频道的小型螺丝刀	1把

注:

电池是自购品。规格如有变更, 恕不另行通知。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量



部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
机构材	×	○	×	○	○	○
电路板组件	×	○	×	○	○	○
内部线材/电气部件	×	○	×	○	○	○
说明书材料/光盘	○	○	○	○	○	○
附件	×	○	×	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363—2006标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363—2006标准规定的限量要求。

产品执行标准：GB13837<2003> (WX-LT350/CH)

松下系统网络科技(大连)有限公司

中国辽宁省大连经济技术开发区46号地

原产地：中国

<http://panasonic.net>

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2011

20130901 制造

发行：2011年9月 filed0911-1112 3TR006014HDA 在中国印刷

